



SERWIS INFORMACYJNY

Biuro Prasowe Wydział Informacji, Turystyki i Promocji

tel.12 61 61 709, fax.12 61 61 711, e-mail: bi@um.krakow.pl

2012(3006)

piątek, 27 lipca 2012 r.

Z MAGISTRATU:

UNIA WSPIERA SZKOŁY MUZYCZNE

Kraków otrzymał dofinansowanie w wysokości ponad 8,5 mln zł na realizację projektu „Rozszerzenie oferty kulturalno-edukacyjnej poprzez rozbudowę Szkoły Muzycznej I i II stopnia w Krakowie”. Pieniądze pochodzą z Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko.

Lista rankingowa zadań, które otrzymają unijne wsparcie w ramach działania 11.3 *Infrastruktura szkolnictwa artystycznego XI Priorytetu Kultura i dziedzictwo kulturowe* Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko została ogłoszona 26 lipca. Do dofinansowania rekomendowanych zostało 10 projektów, w tym projekt Gminy Miejskiej Kraków pn. „Rozszerzenie oferty kulturalno-edukacyjnej poprzez rozbudowę Szkoły Muzycznej I i II stopnia w Krakowie”, który będzie realizowany przez Szkołę Muzyczną I i II stopnia przy ul. Józefińskiej 10 w Krakowie.

Projekt obejmuje rozbudowę istniejącego budynku szkoły, dobudowę sali koncertowej, zakup niezbędnego wyposażenia oraz instrumentów muzycznych. Inwestycja jest realizowana od 2010 roku, planowany termin zakończenia to rok 2014.

Łączna wartość zadania opiewa na kwotę około 10 mln zł. Unijne dofinansowanie to nieco ponad 8,5 mln zł. (jan.machowski@um.krakow.pl)

PRZYSTANEK DWORZEC GŁÓWNY ZMIENI NAZWĘ. WYMYŚL NOWĄ!

Od września zmienią się nazwy przystanków w rejonie Krakowskiego Centrum Komunikacyjnego. Do 3 sierpnia na adres dworzec@zikit.krakow.pl mieszkańcy mogą zgłaszać propozycję nowej nazwy dotychczasowego przystanku „Dworzec Główny”.

Z początkiem września Zarząd Infrastruktury Komunalnej i Transportu zmieni nazwy niektórych przystanków w Krakowie. Najważniejsza zmiana dotyczyć będzie rejonu Krakowskiego Centrum Komunikacyjnego. Od jesieni bowiem, po otwarciu nowego dworca głównego, dużo łatwiej będzie się można tam dostać od strony ulicy Pawiej i obecnego przystanku „Dworzec Główny Zachód (Galeria)”. Co za tym idzie, nazwa tego przystanku zmieni się na „Dworzec Główny”. Natomiast dotychczasową grupę przystanków o tej nazwie trzeba będzie przemianować.

„O pomoc w wymyśleniu nowej nazwy dla przystanku „Dworzec Główny” chcemy poprosić mieszkańców. Propozycje można zgłaszać do piątku, 3 sierpnia na adres dworzec@zikit.krakow.pl” – mówi Piotr Hamarnik z ZIKIT. Najciekawsze z nich zostaną poddane internetowemu głosowaniu. (jan.machowski@um.krakow.pl)

BEZPIECZNIE NAD WODĄ

Jutro (28 lipca, sobota) na Bulwarach Wiślanych odbędzie się festyn, podczas którego poprzez zabawę najmłodszy krakowianie poznają zasady bezpiecznego zachowania nad wodą. Impreza organizowana na Bulwarze Inflanckim (od Mostu Grunwaldzkiego w stronę kościoła na Skałce) rozpocznie się o godz. 10:00 i potrwa do godz. 15:00.

W programie wydarzenia przewidziano m.in. bezpłatne rejsy łodziami patrolowymi po Wiśle, pokaz sprawności i technik interwencyjnych Straży Miejskiej, pokaz akcji ratowniczej na Wiśle oraz sprzętu jakimi dysponują strażacy, policjanci, strażnicy miejscy i Wodne Ochotnicze Pogotowie Ratunkowe. Przygotowano także liczne gry, zabawy i konkursy z nagrodami - wszystkie związane z tematyką bezpiecznego zachowania podczas wakacyjnego wypoczynku nad wodą.

Impreza jest podsumowaniem programu profilaktycznego prowadzonego w ramach Programu „Bezpieczny Kraków”, którego celem jest między innymi popularyzacja treści edukacyjnych dotyczących bezpiecznych zachowań, umiejętności definiowania zagrożeń oraz zapobiegania niebezpieczeństwu w najbliższym otoczeniu, szczególnie w kontekście dzieci i młodzieży. Program „Bezpieczny Kraków” ma na celu identyfikowanie środowisk, będących zagrożeniem dla rodzin, uwzględnia także rodzinną aktywność wakacyjną.

Organizatorem Festynu „Bezpiecznie nad wodą” jest Urząd Miasta Krakowa, Komisariat Wodny Policji, Straż Miejska, Wodne Ochotnicze Pogotowie Ratunkowe, Komenda Miejska i Wojewódzka Policji oraz Państwowa Straż Pożarna.

UWAGA! Organizatorzy zastrzegają możliwość odwołania imprezy w przypadku złych warunków pogodowych. (kinga.sadowska@um.krakow.pl)

ROMOWIE NA BŁONIACH

Zabawa pod otwartym niebem i w licznych tematycznych namiotach, zabawy dla dzieci, wystawy i koncerty znalazły się w programie Międzynarodowego Dnia Kultury Romskiej, który odbędzie się jutro (28 lipca, sobota) na krakowskich Błoniach. Patronat nad wydarzeniem objął m.in. Prezydent Miasta Krakowa Jacek Majchrowski.

Do udziału w Pikniku Romskim zaprasza Towarzystwo Krzewienia Kultury i Tradycji Romskiej „Kałe Jakha” oraz Krakowskie Forum Dialogu Międzykulturowego.

Piknik rozpocznie się o godz. 11:00 i potrwa do godz. 16:00. W tym czasie będzie można obejrzeć wystawę prac malarstwa i rzeźby artystów romskich oraz wystawę

„Romski pstryk” (zdjęć wykonanych przez dzieci). Na Błoniach powstanie także obozowisko cygańskie, w którym będzie można poznać kulturę i tradycję Romów. Specjalny kącik będzie czekał także dla dzieci.

O godz. 16:00 rozpocznie się koncert prowadzony przez Agatę Młynarską. Do godz. 22:00 na scenie wystąpią: zespół „Kałe Jakha” z Krakowa, Romski Teatr „Romathan” z Koszyc na Słowacji, „Romano Suno – Cigany alom” z węgierskiego Satoraljaujhely oraz „Terene Chave” z Hradec Kralove w Czechach.
(katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl)

EKO - KONSULTACJE

Dziś (piątek, 27 lipca) ruszają konsultacje dotyczące projektu uchwały Rady Miasta Krakowa w sprawie ustanowienia użytku ekologicznego „Staw w Rajsku”. Miasto zaprasza organizacje pozarządowe do wyrażenia opinii w sprawie propozycji zawartych w tym projekcie.

Utworzenie użytku ekologicznego „Staw w Rajsku” ma zapewnić zachowanie siedliska chronionych gatunków zwierząt, związanych ze środowiskiem wodnym.

W myśl projektu uchwały na tym obszarze obowiązywałby zakaz m.in. wykonywania prac ziemnych trwale zniekształcających rzeźbę terenu, umyślnego zabijania dziko występujących zwierząt, niszczenia nor i legowisk, likwidowania, zasypywania i przekształcania naturalnych zbiorników wodnych.

Organizacje pozarządowe zainteresowane wyrażeniem opinii w tej sprawie powinny wypełnić formularz konsultacyjny i dostarczyć najpóźniej do 9 sierpnia 2012 r. na adres poczty elektronicznej ws.umk@um.krakow.pl, numer faksu 12 616 8891, adres siedziby Wydziału Kształtowania Środowiska Urzędu Miasta Krakowa, os. Zgody 2, 31 - 949 Kraków.

Więcej informacji, w tym projekt uchwały Rady Miasta Krakowa dostępny jest pod adresem www.dialoguj.pl. (kinga.sadowska@um.krakow.pl)

DZIŚ BURZE, W WEEKEND UPAŁ!

Na podstawie danych z Instytutu Meteorologii i Gospodarki Wodnej, Powiatowe Centrum Zarządzania Kryzysowego ostrzega przed wystąpieniem burz z opadami deszczu. Zagrzmieć może dziś (27 lipca, piątek) do godz. 21:00. Z kolei w weekend (28 – 29 lipca) przewidywane są upały.

Burzom towarzyszyć będą opady deszczu, które wyniosą od 15 do 20 mm, lokalnie do 33 mm. Wiatr osiągnie w porywach do 70 km/h. Służby oceniają stopień zagrożenia na „1” (w skali trzystopniowej).

Jutro i pojutrze spodziewajmy się upałów - przewidywana temperatura powietrza wyniesie od 29 do 31 stopni Celsjusza.

O zdarzeniach istotnych dla bezpieczeństwa osób prosimy niezwłocznie informować Powiatowe Centrum Zarządzania Kryzysowego w Krakowie pod numerami:

tel. 12/616 59 99, 418 67 70, fax 12/413 89 66, e-mail: pczk@um.krakow.pl
(kinga.sadowska@um.krakow.pl)

PAMIĘTAMY O PACYFIKACJI WOLI JUSTOWSKIEJ

Komitet Obchodu Rocznicy Pacyfikacji na Woli Justowskiej zaprasza w najbliższą niedzielę (29 lipca) na uroczystość obchodu 69. rocznicy pacyfikacji Woli Justowskiej, która miała miejsce podczas II wojny światowej - 28 lipca 1943 roku.

Uroczystość upamiętniająca tragiczną śmierć dwudziestu czterech osób rozpocznie się o godz. 16:30 przy pomniku zamordowanych Polaków (ul. 28 Lipca 1943 r. nr 6).

W nocy z 28 na 29 lipca 1943 roku Niemcy, pod dowództwem Eduarda Schuberta, otoczyli Wolę Justowską a także Bielany, Chełm, Olszanicę, Zakamycze, Przegorzały i część Zwierzyńca. Rano, między godziną 5:00 a 6:00, przystąpili do rewizji poszczególnych domów, z których wcześniej wywleczono wszystkich mieszkańców. Podczas rewizji na Woli Justowskiej, w mieszkaniu Ludmiły Korybutowej, znaleziono ukrytą pod podłogą drukarnię (skąd wychodziły pierwsze numery konspiracyjnego „Dziennika Polskiego”).

Mieszkańców zgromadzono na łące przy dzisiejszej ulicy 28 lipca 1943 roku. Na miejscu rozstrzelano 21 osób, zwłoki zakopano w dole wykopanym na miejscu kaźni. Dwie kolejne osoby zginęły w więzieniu na Montelupich, a jedna w obozie Auschwitz-Birkenau. Po wyzwoleniu Krakowa zwłoki pomordowanych ekshumowano i pochowano w zbiorowej mogile na cmentarzu Salwatorskim. Na miejscu zbrodni postawiono pomnik z wyrytymi na nim 24 nazwiskami zamordowanych. (agata.sliwa@um.krakow.pl, katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl)

ARTLOOP FESTIVAL JUŻ WE WRZEŚNIU!

Od 6 września zapraszamy do Sopotu na pierwszą edycję festiwalu artystycznego ARTLOOP, otwierającego miasto na sztukę i sztukę na miasto. Jak mówią organizatorzy: będziemy scalać, loopować wybrane przestrzenie w centrum Sopotu licznymi działaniami i akcjami z zakresu sztuk wizualnych, designu oraz muzyki. Przypominamy, że ARTLOOP to wydarzenie zaprzyjaźnione i ściśle współpracujące z Grolsch Art Boom Festivalem.

Ogłoszono pierwszą część programu ARTLOOP Festivalu. Będzie nią sekcja URBANATOR skoncentrowana na sztuce w przestrzeni publicznej i działaniach z zakresu designu. W programie m.in. WYSTAWA KURORT, w której udział biorą: Maurycy Gomulicki, Dominik Lejman, Jarosław Kozakiewicz, Maciej Kurak, Julita Wójcik, Łukasz Surowiec, Mariusz Waras | M-City, Anna Reinert oraz niezwykła instalacja GRAND HOSTEL autorstwa Filipa Kozarskiego angażująca projektantów: Aleksandrę Wasilkowską, Studio Kompott i BudCud, a także sieciowanie miejsc w ramach akcji LOOPOWANIE PRZESTRZENI, w tym otwarte pracownie artystyczne ARTSPACES.

W programie również: sekcja SCREEN - bogaty wybór form filmowych i sztuki video ze świata, prezentowanych w formie KINOINSTALACJI, czyli niestandardowego kina oraz projekcji plenerowych KINOPLENER, koncerty w sekcji SOUNDSPACE z udziałem gwiazd polskich i zagranicznych, sekcja edukacyjna – ART LAB, debata poświęcona problematyce sztuki w przestrzeni publicznej oraz liczne spotkania z festiwalowymi gośćmi w ramach sekcji ART TALKS.

Przypominamy, że w maju tego roku krakowski Grolsch Art Boom Festival (15-29 czerwca) i sopocki ARTLOOP Festival (6-9 września) zacieśniły więzi, udowadniając, że artyści z dwóch miast leżących w skrajnych częściach kraju chcą i potrafią wspólnie działać. Owocem współpracy podczas Grolsch ArtBoom Festivalu był projekt *Kopiec Nieznanego Artysty, Nieznanej Artystki*, który zaprezentowali trójmiejscy artyści: Julita Wójcik i Jacek Niegoda. Podczas ARTLOOP Festivalu swój projekt zrealizuje Łukasz Surowiec – absolwent krakowskiej ASP, artysta interdyscyplinarny, rzeźbiarz, performer, twórca filmów wideo, autor akcji w przestrzeni publicznej. Dodatkowe informacje: www.artloop.pl. (katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl)

MUZYCZNE ODKRYCIA PROGRAMU „MEGAFON”

Utalentowani młodzi wykonawcy z dwóch muzycznych biegunów - w najbliższą niedzielę (29 lipca) o godz. 18:00 na Letniej Scenie Radia Kraków usłyszemy megafonowe odkrycia: Karla Culley'a - mieszkającego w Krakowie brytyjskiego songwritera z gitarą i SoundQ - kiełkującą nadzieję nie tylko małopolskiej, ale i polskiej sceny muzycznej. Wstęp wolny.

Drugi megafonowy koncert poświęcony wykonawcom mieszkającym w Małopolsce pokaże, jak bardzo różnorodne dźwięki można znaleźć tuż za rogiem. Na Letniej Scenie zagości Karl Culley - romantyczny samotnik z gitarą, którego głos serca przywiódł w nasze strony aż z Wielkiej Brytanii.

Na scenie zaprezentuje się także SoundQ – jeden z najnowocześniejszych grających zespołów w Małopolsce. SoundQ to fuzja wyszukanej elektroniki i ludzkiej, żywiołowej energii. (katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl)

WAKACYJNY PÓŁMETEK – PODPOWIEDZI DLA DZIECI

Wakacje są półmetku, z pewnością żadne dziecko nie myśli jeszcze o powrocie do szkoły, zwłaszcza, że na najmłodszych czekają liczne atrakcje w całym mieście. Chętni będą mogli wziąć udział w Dziecięcej Olimpiadzie, pooglądać zmagania młodych sportowców w ramach *Juliady 2012*. Będzie także można obejrzyć wystawę w Starej Synagodze! Szczegółów szukaj na portalu Kids in Kraków.

Wydarzenia:

W piątek, sobotę i niedzielę, (27-29 lipca), na Małym Rynku odbywać się będą projekcje filmów animowanych ze Studia Filmów Rysunkowych z Bielska Białej poprzedzone warsztatami dla dzieci w ramach *IV Krakow Summer Animation Days*.

Od soboty, (28 lipca), na pl. Jana Nowak-Jeziorańskiego pojawi się ściana wspinaczkowa. Będzie można pooglądać zmagania młodych sportowców, uczestniczących w *Juliadzie 2012*.

W sobotę, (28 lipca), o godz. 11:00 Solvay Park zaprasza na Podkoszulkowy zawrót głowy, czyli warsztaty, w ramach których wykonywane będą olimpijskie podkoszulki, a od godz. 13:00 na dachu galerii odbędą się sportowe zmagania w ramach *Dziecięcej Olimpiady*.

Lato to słońce, zabawa, świeże powietrze i oczywiście pikniki. Także w sobotę, (28 lipca), zapraszamy do Sweet Surrender na piknikowe warsztaty kulinarne dla dzieci, podczas których najmłodszy nauczą się przyrządzać lekkie i zdrowe letnie przekąski.

Gdy Mikołaj ma dziesięć lat w jego domu w Toruniu pojawia się niderlandzki astrolog Paul van de Volder i przepowiada mu wielką przyszłość... Na tę niezwykłą filmową podróż, pokaz filmu *Gwiazda Kopernika*, najmłodszych zapraszamy w najbliższą niedzielę, (29 lipca), o godz. 12:00 do kina Agrafka.

W czwartek, (2 sierpnia), od godz. 12:00 zapraszamy na Rynek Główny na doroczne *Święto Sukiennic!* Będą konkursy, zabawy i koncerty.

Lato w mieście:

Spójrz na krakowski Rynek z perspektywy świata sztuki. Przez trzy dni na tarasach Sukiennic stworzymy plenerową pracownię artystyczną. Zapraszamy od piątku, (27 lipca), na *Wakacje do Muzeum*.

W poniedziałek, (30 lipca), startuje *Natsuyasumi* w Muzeum Manggha, czyli wakacje z Japonią. Na dzieci czekają przeróżne japońskie zabawy, pokaz filmów, a także nauka podstaw japońskiego.

Wystawa:

Warto w czasie wakacji poświęcić trochę czasu na poznawanie lokalnych tradycji. O jednej z nich opowiada wystawa w Domu Zwierzynieckim: *Krakowskie tradycje: Emaus na Zwierzyńcu*.

Kids in Kraków to nowoczesna, bogata, pełna i wiarygodna baza organizowanych w Krakowie wydarzeń dla dzieci. Pod rozpoznawalnym i atrakcyjnym graficznie szyldem Kids in Kraków powstała platforma informacyjna zbierająca w jednym miejscu najciekawsze propozycje dla dzieci, zarówno mieszkających w Krakowie jak i turystów. Teraz rodzice mogą bez wychodzenia z domu sprawdzić i zaplanować atrakcje dla swoich pociech. Do udziału w projekcie zapraszamy organizatorów wydarzeń i zajęć dla dzieci, zarówno podmiotów publicznych, jak i prywatnych. Więcej na: karnet.krakow.pl. (katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl)

OD SOBOTY BEZ TRAMWAJÓW NA RUCZAJ

Jak informuje Zarząd Infrastruktury Komunalnej i Transportu, od soboty 28 lipca do niedzieli 5 sierpnia br. planuje się wykonanie prac na torowisku (w obrębie przystanków) w ciągu ul. Grota Roweckiego. W tym okresie wyłączona będzie komunikacja tramwajowa do osiedla Ruczaj.

W związku z tym od soboty 28 lipca br. wprowadzone zostaną następujące zmiany tras:

- Linia 12 – z pętli Wieczysta od ul. Kapelanka kursować będzie po swojej stałej trasie, następnie kierowana będzie do pętli tramwajowej w Łagiewnikach ulicą Brożka. W związku z powyższym dla przedmiotowej linii zawieszeniu ulegają przystanki pn.: „Ruczaj”, „Rostworowskiego”, „Ruczaj I” oraz „Grota Roweckiego”. Tramwaje zatrzymają się natomiast na nowych przystankach pn.: „Borsucza” oraz „Łagiewniki” (przystanek końcowo/początkowy).
- Linia 714 – zostanie wydłużona od przystanku „Ruczaj” do pętli autobusowej w Łagiewnikach i kierowana będzie ulicami Grota Roweckiego i Brożka. W związku z powyższym autobusy zatrzymają się dodatkowo na przystankach pn.: „Rostworowskiego”, „Ruczaj I”, „Grota Roweckiego”, „Borsucza” oraz „Łagiewniki” (przystanek końcowo/początkowy). (jan.machowski@um.krakow.pl)

ZOBACZ KRAKÓW OD STRONY WISŁY

Trwa kolejny sezon Krakowskiego Tramwaju Wodnego. Rejs stateczkiem to doskonała okazja na zobaczenie Krakowa od strony Wisły.

W tym roku pasażerowie tramwaju wodnego mają do dyspozycji 10 przystanków. W lipcu uruchomiono dwie stacje – w okolicach ulicy Rollego (koło mostu Piłsudskiego) oraz przy śluzie Stopnia Wodnego Dąbie. Niestety z uwagi na zmianę ukształtowania koryta rzeki, w tym roku nieczynny jest przystanek koło Toru Kajakarstwa Górskiego.

Rejs tramwajem wodnym to doskonała okazja do zobaczenia Krakowa od strony Wisły. Rozpoczynając trasę od stopnia wodnego Dąbie, przeplewamy pod ciekawym architektonicznie mostem Kotlarskim oraz kładką Bernatka, ulubionym miejscem spotkań zakochanych. Podążając w górę rzeki mijamy po drodze klasztor oo. Paulinów na Skałce, Zamek Królewski na Wawelu, naprzeciw którego stoi Centrum Sztuki i Techniki Japońskiej Manggha.

Dopływając do przystanku Flisacka, po prawej stronie można podziwiać monumentalne zabudowania klasztoru ss. Norbertanek. Z tego miejsca kursuje druga linia Krakowskiego Tramwaju Wodnego, która dopływa aż do opactwa oo. Benedyktynów w Tyńcu. Położone w południowo-zachodniej części Krakowa, mocno ufortyfikowane budowle malowniczo usytuowane na wapiennym brzegu Wisły są doskonałym miejscem na podziwianie architektury romańskiej, gotyckiej i barokowej.

Więcej informacji o Krakowskim Tramwaju Wodnym znajduje się na stronie

internetowej Zarządu Infrastruktury Sportowej w Krakowie.

(jan.machowski@um.krakow.pl)

PRZYJDŹ PO KOTA!

Krakowskie Schronisko dla Bezdomnych Zwierząt apeluje o adopcję najmłodszych, kocich podopiecznych. W ostatnich dniach do azylu trafiło ponad 100 kociąt!

Osoby, które chciałyby przygarnąć czworonoga prosimy o kontakt z Krakowskim Schroniskiem dla Bezdomnych Zwierząt, ul. Rybna 3, tel. 429-74-72. Nowi opiekunowie będą mogli skorzystać z bezpłatnych porad trenera.

Azyl wydaje zwierzęta nowym opiekunom w godzinach 10.00 - 14.00 i 15.00 - 17.00 przez wszystkie dni tygodnia (również w niedziele i święta). Więcej informacji oraz zdjęcia psów i kotów czekających na nowy dom dostępne są pod adresem www.schronisko.krakow.pl (kinga.sadowska@um.krakow.pl)

ZATRZYMAJ SIĘ O GODZINIE „W”

W tym roku przypada 68. rocznica wybuchu Powstania Warszawskiego i Akcji „Burza”. Z tej okazji Prezydent Miasta Krakowa Jacek Majchrowski apeluje, aby 1 sierpnia (środa) o godzinie „W”, czyli o 17:00, zatrzymać się na chwilę i przy dźwięku syren uczcić pamięć poległych powstańców.

Prezydent zachęca również do udekorowania domów i bloków flagami (flagi zawisną m.in. na budynkach Urzędu Miasta Krakowa) oraz do uczestniczenia w uroczystościach związanych z obchodami 68. rocznicy wybuchu Powstania Warszawskiego i Akcji „Burza”, które będą organizowane w Krakowie.

Dzień przed rocznicą (31 sierpnia, wtorek) o godz. 17:00 odbędzie się uroczyste spotkanie w Muzeum Armii Krajowej, podczas którego będzie można m.in. wysłuchać referatów dra Macieja Korkucia i kpt. Stanisława Szuro oraz posłuchać wspomnień uczestników spotkania.

1 sierpnia (środa) o godz. 16:30 przy pomniku „Czynu Zbrojnego Żołnierzy Polski Walczącej 1939-1945” przy ul. Powiśle uroczyste złożone zostaną kwiaty. O godz. 17:00 (godzinie „W”, o której wybuchło powstanie) zawyją syreny alarmowe - wtedy będzie się można zatrzymać na chwilę by uczcić pamięć poległych powstańców i wszystkim mieszkańców stolicy, którzy zginęli podczas powstania.

O godz. 17:05 w Bazylice Mariackiej rozpocznie się uroczysta msza św. w intencji Ojczyzny i żołnierzy poległych za Jej wolność. Po zakończeniu mszy zebrani goście przejdą na pl. Matejki, gdzie, po okolicznościowych wystąpieniach, przed Grobem Nieznanego Żołnierza zostaną złożone kwiaty.

Do udziału w uroczystościach zapraszają: Światowy Związek Żołnierzy AK Okręg Małopolska, Małopolska Rada Kombatantów i Osób Represjonowanych, Porozumienie Organizacji Kombatantkich i Niepodległościowych, Polski Związek Więźniów Komunistów,

Zespół Historyczny Okręgowej Rady Adwokackiej, Muzeum Armii Krajowej oraz Prezydent Miasta Krakowa Jacek Majchrowski. (katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl)

RUSZA KOLEJNY ETAP KONKURSU REFRESZ

Zapraszamy artystów, graficiarzy i architektów do udziału w drugim etapie konkursu *ReFRESZ – Odśwież Swój Blok!* Zadanie: stworzenie oryginalnego projektu kolorystyki elewacji bloku przy ulicy Lipińskiego 18 na krakowskim osiedlu Ruczaj, który zwyciężył w konkursie *ReFRESZ* organizowanym podczas tegorocznego Grolsch Art Boom Festivalu. Projekty można zgłaszać do 14 sierpnia. Autor zwycięskiego projektu otrzyma tysiąc złotych i będzie mógł zrealizować swój projekt. Wszystkie zgłoszone prace będzie można obejrzeć na stronach internetowych: www.projektrefresz.pl oraz www.artboomfestival.pl.

Przypominamy: projekt *ReFRESZ – Odśwież Swój Blok!* to część akcji *Pospolite Ruszenie*, zainicjowanej przez raperów L.U.C.-a i Sokoła. Ma oczyścić i uspołnić wizualno-estetyczny wygląd Krakowa poprzez wprowadzenie sztuki i designu na elewacje bloków. Do 7 czerwca spółdzielnie i wspólnoty mieszkaniowe zgłaszały budynki, które wymagają renowacji i artystycznej interwencji. Zwyciężył blok przy ul. Lipińskiego 18.

Aby wziąć udział w konkursie trzeba zaprojektować wykończenie kolorystyczne elewacji bloku przy ul. Lipińskiego 18 w Krakowie. Szablon budynku oraz inne dokumenty są dostępne na stronie www.projektrefresz.pl.

Aby zgłosić się do konkursu należy: przy użyciu szablonu, dostępnego po otwarciu aplikacji, zaprojektować wykończenie kolorystyczne elewacji bloku; korzystając z aplikacji konkursowej zgłosić projekt. Dodatkowo wykonany projekt wraz z wypełnionym formularzem zgłoszeniowym i formularzem zgody na publikację pracy konkursowej oraz imienia i nazwiska twórcy na stronie www.projektrefresz.pl należy wysłać do 14 sierpnia 2012 r. na adres: kontakt@projektrefresz.pl.

Przy wyborze zwycięskiego projektu będzie brane pod uwagę przede wszystkim: innowacyjność i oryginalność, walory estetyczne, uwzględnienie charakteru i specyfiki miejsca, możliwości techniczne wykonania projektu. (katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl)

UROKI TAŃCÓW DWORSKICH

Zachwycający swoją plastycznością i różnorodnością „Taniec dworski w XVIII wieku” to temat przewodni trzynastej edycji Festiwalu Tańców Dworskich „Cracovia Danza”, który rozpocznie w najbliższą niedzielę (29 lipca) i potrwa do 5 sierpnia. Patronat nad wydarzeniem objął Prezydent Miasta Krakowa Jacek Majchrowski.

W ramach uroczystej inauguracji Festiwalu i Warsztatów Tańców Dworskich (29 lipca, godz. 19:00, Willa Decjusza) zaprezentowany zostanie pokaz zatytułowany „Na

scenach XVIII-wiecznej Europy” w wykonaniu Baletu Dworskiego „Cracovia Danza”. Tego wieczoru odbędzie się także wernisaż wystawy „Bohaterowie Commedii dell’Arte”.

Kolejną atrakcją, trwającego tydzień festiwalu, będą warsztaty tańców dworskich w Willi Decjusza (potrwają do 3 sierpnia): barokowych, angielskich – country dances, włoskich z XVII wieku, renesansu francuskiego, polskich z XVIII wieku, indyjskiego tańca dworskiego „kathak”, pantomimy – Commedii dell’arte, historycznej żonglerki flagami oraz tańca dworskiego dla dzieci. Warsztatom towarzyszą liczne wydarzenia, m.in. wykład prof. Claudii Jeschke pt. „Taniec i choreografie w operze Idomeneo W.A. Mozarta” (3 sierpnia, godz. 17:30). Wykład uświetni pokaz w wykonaniu solisty Baletu Narodowego w Berlinie – Rainera Krenstettera. 31 lipca (wtorek), także w Willi Decjusza, odbędzie się Bal Historyczny Cracovia Danza.

Na Finał Festiwalu (4 i 5 sierpnia) składać się będą prezentacje w wykonaniu zespołów tańców historycznych oraz zaproszonych gości z kraju i zagranicy na Zamku Królewskim na Wawelu (Dziedziniec Zewnętrzny), w Pałacu Biskupa Erazma Ciołka – Oddziale Muzeum Narodowego w Krakowie, w Barbakanie – Oddziale Muzeum Historycznego Miasta Krakowa i przed Centrum Obsługi Ruchu Turystycznego (CORT, przy ul. Powiśle 11).

4 sierpnia o godz. 20:00, na scenie Filharmonii im. K. Szymanowskiego, zaprezentowany zostanie spektakl baletowy, nawiązujący do tegorocznego tematu przewodniego Festiwalu, zatytułowany „Tańce i balety w XVIII wieku”, w którym wystąpią: Rainer Krenstetter (Austria), Alaknanda Bose (Indie), Marie-Claire Bär Le Corre (Francja), Barbara Segal (Anglia), Romana Agnel (Polska) oraz Balet Dworski „Cracovia Danza”.

Spektakl będzie prezentacją kilku elementów nawiązujących do niezwyklej panoramy teatru tańca tamtych czasów. Pojawią się w nim postacie i kostiumy z baletów „Wykwintne Indie” J.-Ph. Rameau, „Daphnis et Chloé” J.B. de Boismortier’a, „Idomeneo” W. A. Mozarta oraz najważniejsze formy tańców scenicznych XVII w.: Chaconne, Passacallie, Contredanse, Gawoty, Passepied. W przedstawieniu nie zabraknie również elementów egzotycznych – A. Bose zaprezentuje tradycyjny XVIII-wieczny taniec z dworu Mogołów.

Do miejsc Festiwalowych dopisane w tym roku zostały jeszcze: Zamek Królewski w Niepołomicach (4 sierpnia) oraz Zamek w Pieskowej Skale – Oddział Zamku Królewskiego na Wawelu (5 sierpnia).

Organizatorami wydarzenia są: Balet Dworski „Cracovia Danza”, Stowarzyszenie „Willa Decjusza” i Fundacja „Ardente Sole”. XI Międzynarodowe Warsztaty Sztuki Dworskiej – Taniec i Teatr są współfinansowane przez Ministra Edukacji Narodowej. Dodatkowe informacje m.in. o rezerwacji wejściówek, są dostępne na stronie www.cracoviadanza.pl/festiwal. (agata.sliwa@um.krakow.pl, katarzyna.fiedorowicz@um.kr

umk.krakow.pl)

WĘDRUJ SZLAKIEM RENESANSU

Stowarzyszenia Willa Decjusza zaprasza na kolejną odsłonę wydarzenia pod nazwą Szlak Renesansu w Małopolsce, która odbędzie się już w najbliższą niedzielę (29 lipca) oraz w sobotę (4 sierpnia). W ramach programu zostaną udostępnione dla zwiedzających zabytki z okresu renesansu znajdujące się w granicach Małopolski. Na zwiedzających czekać będą obiekty w Krakowie i Suchej Beskidzkiej.

Publiczność będzie mogła zapoznać się z historią obiektów w towarzystwie historyków sztuki i konserwatorów dzieł sztuki, a także wysłuchać wykładów na temat kultury renesansu. Na wszystkie wydarzenia wstęp jest wolny.

W najbliższą niedzielę (29 lipca) w godz. 11:00-15:00 będzie można zwiedzić z przewodnikiem Willę Decjusza w Krakowie i Zamek w Suchej Beskidzkiej (wejście grup o pełnych godzinach). Dodatkowo w Willi Decjusza o godz. 12:00 będzie można wysłuchać wykładu dr. Pawła Pencakowskiego pt. „Zamek królewski na Wawelu i renesansowe rezydencje w Polsce”, a o godz. 19:00 obejrzyć spektakl plenerowy w wykonaniu tancerzy Baletu Dworskiego „Cracovia Danza”. Z kolei na zamku w Suchej Beskidzkiej będzie można obejrzyć wystawę „Pieniądz jako dzieło sztuki”.

4 sierpnia (sobota) w Krakowie odbędzie się wykład terenowy Klementyny Ochniak-Dudek pt. „Rezydencje i domy żupne w Krakowie”. Zbiórka osób zainteresowanych spacerem o godz. 11:00 przed siedzibą Muzeum Historycznego (Rynek Główny - róg ul. Szczepańskiej i Sławkowskiej). Dodatkowe informacje są dostępne na stronie www.szlakrenesansu.pl. (katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl)

ZAGRAJ W SCRABBLE

Miłośników najpopularniejszej na świecie gry słownej czeka nie lada atrakcja – w najbliższy weekend (28-29 lipca) w Nowohuckim Centrum Kultury (al. Jana Pawła II 232) odbędą się XVI Otwarte Mistrzostwa Krakowa w Scrabble.

Scrabble to gra słowna polegająca na układaniu wyrazów z dołosowanych liter o odpowiedniej wartości punktowej. Oprócz elementów rywalizacyjnych i wykorzystania umiejętności logicznego myślenia, ta intelektualna rozrywka popularyzuje piękno i poprawne używanie języka polskiego.

Mistrzostwa Krakowa w Scrabble odbędą się już po raz XVI i wzorem poprzednich lat należeć będą do prestiżowego cyklu Grand Prix, który obejmuje najważniejsze turnieje w roku. Turniej zaliczany będzie do krajowego rankingu i zagrają w nim zawodnicy z całej Polski. Otwarta formuła gry pozwala wziąć udział każdemu, kto minimum 30 minut przed początkiem zawodów zgłosi swą obecność sędziemu. Dla debiutantów wstęp jest bezpłatny.

Rozpoczęcie Mistrzostw planowane jest na sobotę (28 lipca) o godz. 12:00, rozgrywki trwać będą do ok. godz. 20:00.

W niedzielę (29 lipca) zawody będą kontynuowane od godz. 10:00, a o godz. 15:00 odbędzie się oficjalne zamknięcie mistrzostw, wręczenie pucharów oraz rozdanie nagród dla najlepszych zawodników.

Patronat nad wydarzeniem objął Prezydent Miasta Krakowa Jacek Majchrowski oraz Rada Dzielnicy XVIII Nowa Huta. Dodatkowe informacje są dostępne na stronie www.pfs.org.pl. (katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl)

LETNIE I FANTASTYCZNE DRUGIE ŻYCIE KSIĄŻKI

Dobra wiadomość dla fanów literatury: w najbliższych tygodniach czekają nas aż dwie edycje akcji *Drugie Życie Książki*. Pierwsza – w najbliższą niedzielę (29 lipca), tradycyjnie o godz. 15:00 w Pawilonie Wyspiańskiego (pl. Wszystkich Świętych 2). Druga – w sobotę (11 sierpnia) podczas zlotu miłośników fantastyki *Krakon* (w holu Klubu Studio przy ul. Budryka 4).

W niedzielę (29 lipca) zapraszamy wszystkich, którzy chcą wymienić się książkami idealnymi na leniwe wakacyjne dni. Tradycyjnie, czekamy także na książki obcojęzyczne i wydawnictwa dla dzieci. Nie zabraknie konkursu: pięć pierwszych osób, które przyniosą na wymianę 10 książek otrzyma... oczywiście książkę, ufundowaną przez *Wydawnictwo Znak*.

Niecałe dwa tygodnie później (w sobotę, 11 sierpnia) zapraszamy przede wszystkim miłośników literatury fantastycznej, fantasy i japońskich komiksów manga. Masz trzy wydania *Władcy Pierścieni* lub podwójny egzemplarz *Ghost in the Shell*? Brakuje Ci jednej książki z serii *Świat Dysku* Terry'ego Pratcheta aby mieć pełną kolekcję? A może od lat polujesz na pierwsze wydanie *Thorgala*? Czekamy na Was w holu Klubu Studio (ul. Budryka 4) w godz. 10.00-18.00.

Zasady udziału w wymianach są proste: wystarczy przynieść jedną, a maksymalnie dziesięć książek. Co ważne: książki muszą być w dobrym stanie. Kto przyniesie wydawnictwa wydane przed 1995 rokiem, będzie mógł wymienić je tylko na inne książki wydane do 1995 roku. Osoby, które przyniosą nowe książki (wydane po 1995 roku) – mogą wybierać do woli, zarówno spośród nowych, jak i starszych tomów.

Przypominamy: *Drugie życie książki* to wspólna akcja portalu Bookeriada i Krakowskiego Biura Festiwalowego. Już pierwsza edycja (26 lutego) okazała się wielkim sukcesem: wzięło w niej udział ponad sto osób, każda z nich przyniosła średnio po trzy książki, dzięki czemu nowych właścicieli znalazło blisko 500 tomów, a ponad sto kolejnych trafiło do zaprzyjaźnionych bibliotek. Łącznie w sześciu dotychczasowych wymianach nowych właścicieli znalazło blisko dwa tysiące książek. Partnerami akcji są: Gazeta Wyborcza, radio RMF Classic, Strefa Wolnego Czytania oraz firma OPUS-M. (katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl)

INFORMACJE DROGOWE:

REMONT TOROWISKA PRZY LIMANOWSKIEGO - KOMUNIKACJA MIEJSKA

Trwa remont ulicy Wielickiej i Limanowskiego na odcinku od ul. Na Zjeździe do Cmentarza Podgórskiego. Wprowadzone zostały zmiany tras i rozkładów linii autobusowych i tramwajowych. Zakończenie pracy w tym etapie planowane jest na przełomie sierpnia i września.

Ruch tramwajowy będzie wyłączony na ul. Wielickiej i ul. Limanowskiego na odcinku od ul. Dworcowej do ul. Na Zjeździe w obu kierunkach oraz autobusowy na odcinku od ul. Powstańców Wielkopolskich do ul. Na Zjeździe wyłącznie w kierunku Placu Bohaterów Getta.

W związku z powyższym wprowadzone zostały zmiany tras i rozkładów linii autobusowych i tramwajowych. Zawieszono kursowanie linii tramwajowych nr: 3, 6, 7, 9, 11, 13, 50 oraz autobusowych 163, 502, 503. Do końca remontu nie będą kursować linie tramwajowe nr: 18, 23, 24, 51, zawieszono na okres wakacji.

Zmieniona została także częstotliwość kursowania linii tramwajowej nr 10 (z 10 na 20 minut).

Uruchomione zostały następujące zastępcze linie tramwajowe i autobusowe:

Linie tramwajowe:

- **Linia 70** – na trasie: Kurdwanów – Witosa – Nowosądecka – Wielicka – Dworcowa
- **Linia 71** – na trasie: Bieżanów Nowy – Teligi – Wielicka – Dworcowa
- **Linia 75** – na trasie: Krowdrza Górka – Tunel – Rondo Mogiłskie – Rondo Grzegórzeckie – Grzegórzecka – Starowiślna – Pl. Boh. Getta – Limanowskiego – Kalwaryjska – Wadowicka – Łagiewniki (za linię 50)
- **Linia 76** – na trasie: Bronowice Małe – Teatr Bagatela – Basztowa – Westerplatte – Starowiślna – Pl. Boh. Getta – Limanowskiego – Krakowska – Stradomska – św. Gertrudy – Pl. Wszystkich Św. – Zwierzyniecka – Salwator (połączenie linii 6 i 13)
- **Linia 77** – na trasie: Krowdrza Górka – Kamienna – Długa – Basztowa – Westerplatte – Starowiślna – Grzegórzecka – Kotlarska – Kuklińskiego – Lipska – Mały Płaszów (połączenie linii 7 i 11)
- **Linia 79** – na trasie: Mistrzejowice – Rondo Piastowskie – Rondo Kocmyrzkowskie – Rondo Czyżyńskie – Rondo Mogiłskie – Rondo Grzegórzeckie – Grzegórzecka – Starowiślna – Pl. Boh. Getta – Limanowskiego – Krakowska – Stradomska – św. Gertrudy – Pl. Wszystkich Św. – Podwale – Dunajewskiego – Długa – Kamienna – Krowdrza Górka (połączenie linii 3 i 9)

Linie autobusowe:

- **Linia 750** – kursuje na trasie: Dworzec Płaszów – Dworcowa - Wielicka – Powstańców Wielkopolskich – Klimeckiego – H. Grudzińskiego – Zabłocie – Pl. Boh. Getta Powrót: Pl. Boh. Getta – Limanowskiego – Wielicka – Dworcowa – Dworzec Płaszów. Linia dodatkowo będzie się zatrzymywała na przystanku na ul. Wielickiej w rejonie Cmentarza Podgórskiego (analogicznie jak w dniu Wszystkich Świętych) oraz na przystanku "Klimeckiego" w kierunku Placu Bohaterów Getta.
- **Linia 703 (502 z 503)** – kursuje na trasie: Bieżanów Nowy – Wielicka – Kamińskiego – Konopnickiej – Piłsudskiego – Podwale – Basztowa – Lubicz – Pilotów – Młyńska – Bora Komorowskiego – Gen. Andersa – Plac Centralny. Na odcinku od Bieżanowa do Teatru Bagatela linia będzie się zatrzymywała na wszystkich przystankach zlokalizowanych na trasie natomiast na odcinku od Teatru Bagatela do Placu Centralnego na przystankach funkcjonujących dla zawieszanej linii 503.
- **Linia 774 (za 163)** – kursuje na trasie: Dworzec Płaszów – Dworcowa - Wielicka – Powstańców Wielkopolskich – Nowohucka – Al. Pokoju – Al. Jana Pawła II – Al. Solidarności – Kombinat.

Zmienia się trasy autobusów nocnych:

- **Linia 614** – zmiana trasy w kierunku Dworca Głównego polegająca na skierowaniu linii z ul. Wielickiej w Powstańców Wielkopolskich – Klimeckiego – Herlinga-Grudzińskiego – Zabłocie przez łącznicę do mostu Powstańców Śląskich, gdzie linia wraca na swoją stałą trasę. Linia nie będzie się zatrzymywała od przystanku „Powstańców Wielkopolskich” do przystanku „Św. Wawrzyńca”. W kierunku Bieżanowa trasa linii nie ulega zmianie.
- **Linia 904** – zmiana trasy w kierunku Prądnika Białego polegająca na skierowaniu linii z ul. Wielickiej w Powstańców Wielkopolskich – Klimeckiego – Herlinga-Grudzińskiego – Zabłocie następnie łącznicą do ul. Na Zjeździe i Limanowskiego, gdzie linia wraca na swoją stałą trasę. Linia nie będzie się zatrzymywała od przystanku "Powstańców Wielkopolskich" do przystanku "Limanowskiego". W kierunku Wieliczki trasa linii nie ulega zmianie.

Więcej informacji na ten temat można znaleźć na stronie internetowej Zarządu Infrastruktury Komunalnej i Transportu. (jan.machowski@um.krakow.pl)

Jan Machowski
p.o. Kierownika
Biura Prasowego

Wydział Informacji, Turystyki i Promocji Miasta